

(第二版)

Second Edition

SHENG HUO HAN YU

生活汉语

Chinese in Real Life

DI YI CE
(第一册)
(BOOK 1)

鲁 洲 张 艳
王 晶 杨逸鸥 编著



上海交通大学出版社

SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

(第二版)

Second Edition

SHENG HUO HAN YU

生活汉语

Chinese in Real Life

DI YI CE

(第一册)

(BOOK I)

鲁 洲 张 艳
王 晶 杨逸鸥 编著



上海交通大学出版社

SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书是针对在华生活的零起点成年外国人编写的立体化汉语教程。按照《国际汉语教学通用课程大纲》的要求,分别从语言技能、语言知识、文化意识和学习策略四个维度为学生提供丰富的语料和练习,使师生们能在富含意义的情境中进行汉语作为第二语言的教与学。除纸质教材外,本套教材配有相应的数字化教学资源,能显著提高教学效果。

图书在版编目(CIP)数据

生活汉语.第1册/鲁洲等编著.—2版.—上海:上海交通大学出版社,2017
ISBN 978-7-313-14386-0

I. ①生… II. ①鲁… III. ①汉字-对外汉语教学-
教学参考资料 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 006031 号

生活汉语(第一册)(第二版)

编 著:鲁 洲 张 艳 王 晶 杨逸鸥

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

出 版 人:郑益慧

印 制:上海宝山译文印刷厂

开 本:889 mm×1194 mm 1/16

字 数:97千字

版 次:2016年1月第1版 2017年7月第2版

书 号:ISBN 978-7-313-14386-0/H

定 价:52.00元

地 址:上海市番禺路951号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:9.25

印 次:2017年7月第2次印刷

ISBN 978-7-88941-022-9

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:021-56482128



编写说明

《生活汉语》(第一册)是针对在华生活的零起点成年外国人编写的汉语教材。本册共有十课,每课都有一个核心话题,这些话题均来源于外国学生在中国生活中最易遇到的场景。基于这些话题,我们按照《国际汉语教学通用课程大纲》的要求,分别从语言技能、语言知识、文化意识和学习策略四个维度为学生提供丰富的语料和练习,使师生们能在富含意义的情境中进行汉语作为第二语言的教与学。学完本册教材后可达到国际汉语能力一至二级水平,适合参加新 HSK2-3 级考试。每课建议教学时长为 8~12 课时,可供大学语言教学部门、培训机构等单位作为长、短期综合教材使用。本教材配有丰富的辅助教学资源,包括 MP3 录音、汉字描红练习、生词表及练习(<http://dwz.cn/2qoJlr>)、语法点英文注释等(请扫封底二维码)。

本教材的特色主要有以下几点:

(1) 每课都由热身活动开始引入,通过展现不同文化在某一话题下的表现或中外差异来激发学生的交际兴趣。

(2) 每课包含一个对话体和一个叙述体的文本,分别从不同角度为学

生提供特定情境下的汉语使用样本。

(3) 每课均配有听、说、读、写、打的技能练习,旨在提升学生的汉语综合运用能力。每项练习的内容互相之间有一定相关性,在提高语言点复现率的同时为具有不同学习风格的学生创造不同习得环境。信息差练习创造性地使用了 A、B 两个角色的内容,分在不同页面的排版设计,有助于加强学生的表达欲望。

(4) 传统课本中词汇表和语法点解释通过在线链接的方式提供,方便师生自主备课与学习。

本教材是由东华大学国际文化交流学院的多位老师合作编写而成,他们的具体分工如下:第1~3课主要由鲁洲负责,第4、8、10课主要由张艳负责,第5、7课主要由杨逸鸥负责,第6、9课主要由王晶负责,插图由张钰老师根据要求绘制,鲁洲负责最后统稿。

本教材的付梓离不开学院领导、同仁以及上海交通大学出版社领导和编辑的大力支持,在此致以我们衷心的感谢。

另外,我们还使用了 PIXABAY. com、ESTROKE 软件、QUIZLET. com 以及牛津大学汉语教学中心在线公开资源网等平台或资源,对开发者一并表示感谢。

我们真诚欢迎您对本教材提出宝贵意见和建议。如您在使用过程中有任何问题或需要相关资源,欢迎通过 shenghuohanyu@gmail.com 与我们联系。

编 者

2015 年 12 月

目 录

Yǔ yīn		
语 音		1
Dì yī kè	Nǐ jiào shén me míng zì	
第 一 课	你 叫 什 么 名 字	5
Dì èr kè	Nín guì xìng	
第 二 课	您 贵 姓	13
Dì sān kè	Nǐ zhù nǎr	
第 三 课	你 住 哪 儿	21
Dì sì kè	Xiàn zài jǐ diǎn	
第 四 课	现 在 几 点	31
Dì wǔ kè	Píng guǒ duō shao qián yì jīn	
第 五 课	苹 果 多 少 钱 一 斤	42
Dì liù kè	Nǐ yào diǎnr shén me	
第 六 课	你 要 点 儿 什 么	53
Dì qī kè	Zhè jiàn yī fu yǒu diǎnr cháng	
第 七 课	这 件 衣 服 有 点 儿 长	62
Dì bā kè	Wǒ mā ma shì yī shēng	
第 八 课	我 妈 妈 是 医 生	72
Dì jiǔ kè	Zhōng guó yín háng zài nǎr	
第 九 课	中 国 银 行 在 哪 儿	82
Dì shí kè	Wǒ kě néng fā shāo le	
第 十 课	我 可 能 发 烧 了	90
附录一	教学要点	101
附录二	词汇总表	107
附录三	汉字描红练习	115

Yǔ yīn
语音

1. 声母表

b	p	m	f	d	t	n	l
g	k	h	j	q	x		
zh	ch	sh	r	z	c	s	

2. 韵母表

	i	u	ü
a	ia	ua	
o		uo	
e	ie		üe
ai		uai	
ei		uei(ui)	
er			
ao	iao		

(续表)

ou	iou(iu)		
an	ian	uan	üan
en	in	uen(un)	üen(ün)
ang	iang	uang	
eng	ing	ueng	
ong	iong		

3. 拼写规则

(1) 韵母 i 在 zh、ch、sh、r 后,发音为[ɿ],写作 zhi、chi、shi、ri。在 z、c、s 后,发音为[ɪ],写作 zi、ci、si。

The final “i” pronounced [ɿ] after “zh, ch, sh, r”, and they are spelled as “zhi, chi, shi, ri”; pronounced [ɪ] after “z, c, s”, and they are written as “zi, ci, si”.

(2) “i、u、ü”单独成为音节时,写作“yi、wu、yu”。

“i、u、ü”开头的韵母,如果前边没有声母,书写时写作“y、w、yu”。

When “i, u, ü” are served as an individual syllable, they are written as “yi, wu, yu”.

When a compound final starts with “i, u, ü”, and if no consonants precede them, “i, u, ü” are written as “y, w, yu”.

eg: i-yi, ia-ya, ie-ye, iao-yao, iou-you, ian-yan, in-yin, iang-yang, ing-ying, iong-yong

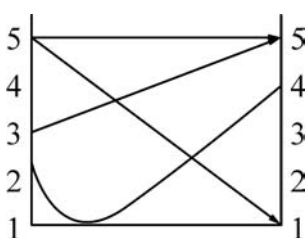
u-wu, ua-wa, uo-wo, uai-wai, uei-wei, uan-wan, uen-wen, uang-wang, ueng-weng

ü-yu, üe-yue, üan-yuan, üen-yun

(3) 当有声母的时候,“uei、iou、uen、üen”写成“ui、iu、un、ün”。

If “uei, iou, uen, üen” are preceded by consonants, they are written as “ui, iu, un, ün”.

4. 声调



(1) 第一声 the first tone which is high and level: mā 妈(Mother)

第二声 the second tone which is rising: má 麻 (hemp)

第三声 the third tone which is falling and rising: mǎ 马(horse)

第四声 the forth tone which is falling: mà 骂(scold)

轻声 light tone: ma 吗(a question mark)

(2) 声调标号要标在主要的元音上,如果有多个元音时且里面有“a”或“e”,声调标在“a”或“e”上,如果韵母是“o”和“i、u”组合,声调在“o”上,如果声调标在元音“i”上,要去掉点,写成“ī、í、ǐ、ì”。

The symbol of each tone is marked on the main vowel of a syllable. When there are more than one vowel in a syllable with “a” or “e” in it, the symbol of tone is usually marked on “a” or “e”. If the final is the combination of “o” and “i” or “u”, the symbol of tone is marked on the

vowel “o”. If the symbol of tone is placed on the “i”, the dot should be omitted as “ī, í, ĭ, ì”。

注意：“liú、duì”的声调标号位置比较特别。

Note: The symbols of tone for “liú, duì” are special.

(3) 复韵母组合标调一览表。

The chart below shows which in a string of vowels takes the symbol of tone.

	a	e	i	o	u
a			āi	āo	
e			ēi		
i	iā, iāo	iē		iō	iū
o					ōu
u	uā, uāi	uē	uī	uō	
ü		üē			

5. 隔音符号

当“a、o、e”开头的零声母音节连写在其他音节后面且音节的界限发生混淆,需要用隔音符号“'”标在音节开头字母“a、o、e”的左上方。

When a syllable starting with the vowel “a, o, e” follows another syllable, and the boundary of the two syllables are confusing, an apostrophe is placed to separate it from the previous syllable.

eg. 天安门 Tiān'ānmén 西安 Xī'ān 天鹅 tiān'é

Dì yī kè
第一课

Nǐ jiào shén me míng zì
你叫什么名字

Shuō yì shuō lián yì lián
1. 说一说、连一连



Duì huà

2. 对话

Mǎ Kè Nǐ hǎo Wǒ jiào Mǎ Kè nǐ jiào shén me míng zì
马克：你好！我叫马克，你叫什么名字？

Lǐ Tiān Nǐ hǎo Wǒ jiào Lǐ Tiān nǐ shì Měi guó rén ma
李天：你好！我叫李天，你是美国人吗？

Mǎ Kè Bú shì wǒ shì Yīng guó rén nǐ shì nǎ guó rén
马克：不是，我是英国人，你是哪国人？

Lǐ Tiān Wǒ shì Zhōng guó rén
李天：我是中国人。

Mǎ Kè Rèn shi nǐ hěn gāo xìng
马克：认识你很高兴。

Lǐ Tiān Rèn shi nǐ wǒ yě hěn gāo xìng
李天：认识你我也很高兴。

Tīng yī tīng lián yi lián

3. 听一听、连一连

Fāng Píng
方平

Měi guó rén
美国人

Wáng Lì
王力

Zhōng guó rén
中国人

Lǐ Mǐn hào
李敏浩

Fǎ guó rén
法国人

Mài Kè
麦克

Máo lì rén
毛利人

Hā Lǐ
哈里

Hán guó rén
韩国人

Kē Bǐ
科比

Yīng guó rén
英国人

Wèn dá
4. 问 答

Nǐ jiào shén me míng zi 你 叫 什 么 名 字 ？	Nǐ shì nǎ guó rén 你 是 哪 国 人 ？

Wán chéng duì huà
5. 完 成 对 话

Wáng Píng

王 平 : _____

Lǐ Hóng Wǒ jiào Lǐ Hóng Nǐ ne
李 红 : 我 叫 李 红 。 你 呢 ？

Wáng Píng Wǒ jiào Wáng Píng

王 平 : 我 叫 王 平 。 _____

Lǐ Hóng Bú shì wǒ shì Zhōng guó rén
李 红 : 不 是 , 我 是 中 国 人 。

Wáng Píng Wǒ yě shì Zhōng guó rén

王 平 : 我 也 是 中 国 人 。 _____

Lǐ Hóng Rèn shi nǐ wǒ yě hěn gāo xìng
李 红 : 认 识 你 我 也 很 高 兴 。

Tián yi tián dǎ yi dǎ shuō yi shuō
6. 填 一 填 、 打 一 打 、 说 一 说

gāo xìng shì rèn shi bù
高 兴 是 认 识 不

Nǐ men hǎo wǒ jiào Mǎ Kè Yīng guó rén Tā jiào Lǐ
你 们 好 ， 我 叫 马 克 ， () 英 国 人 。 她 叫 李

Hóng shì wǒ de péng you tā shì Yīng guó rén tā shì Zhōng guó
红 ， 是 我 的 朋 友 ， 她 () 是 英 国 人 ， 她 是 中 国

rén nǐ men wǒ men hěn
人 。 () 你 们 我 们 很 () 。

Shuō yi shuō
7. 说 一 说

A

	míng zi 名 字	nǎ guó rén 哪 国 人
A	Wáng Lì 王 力	Zhōng guó 中 国
B		
C	Tián zhōng Měi zǐ 田 中 美 子	Rì běn 日 本
D		

(B 同学看本课末 7. B)

Lián xiàn

8. 连线

míng
名

gāo
高

rèn
认

zhōng
中

bù
不

shí
识

shì
是

zì
字

xìng
兴

guó
国

Zǔ jù

9. 组句

Nǐ
(1) 你

jiào
叫

míng zì
名 字

shén me
什 么

Rèn shi
(2) 认 识

gāo xìng
高 兴

hěn
很

nǐ
你

Nǐ
(3) 你

nǎ
哪

rén
人

shì
是

guó
国

Tā
(4) 她

rén
人

Zhōng guó
中 国

shì
是

bù
不

Tā men
(5) 他 们

xué sheng
学 生

wǒ
我

shì
是

de
的

Cí huì
10. 词汇

kè wén shēng cí
(1) 课文生词。

① 你	nǐ	you
② 好	hǎo	good
③ 你好	nǐ hǎo	hello
④ 叫	jiào	to be called, to call
⑤ 什么	shén me	what
⑥ 名字	míng zi	name
⑦ 我	wǒ	I, me
⑧ 是	shì	am, is, are
⑨ 美国	Měi guó	America
⑩ 人	rén	person
⑪ 吗	ma	(question word)
⑫ 不	bù	not
⑬ 英国	Yīng guó	Britain
⑭ 哪	nǎ	which
⑮ 中国	Zhōng guó	China
⑯ 国	guó	country
⑰ 认识	rèn shi	to know
⑱ 很	hěn	very

⑱ 高兴	gāo xìng	happy, pleased
------	----------	----------------

⑳ 也	yě	also, too
-----	----	-----------

bǔ chōng shēng cí

(2) 补充生词。

① 的	de	(possessive particle)
-----	----	-----------------------

② 法国人	Fǎ guó rén	French people
-------	------------	---------------

③ 韩国人	Hán guó rén	Korean people
-------	-------------	---------------

④ 毛利人	Máo lì rén	Maori people
-------	------------	--------------

⑤ 你们	nǐ men	you
------	--------	-----

⑥ 朋友	péng you	friend
------	----------	--------

⑦ 日本	Rì běn	Japan
------	--------	-------

⑧ 他们	tā men	they; them
------	--------	------------

⑨ 她	tā	she; her
-----	----	----------

⑩ 泰国	Tài guó	Thailand
------	---------	----------

⑪ 学生	xué sheng	student
------	-----------	---------